

EN - Villacryl Thermo Iso-clear

Light curing varnish

The characteristics of the product: Material isolating plaster –thermoplastic material

Usage: Apply the isolator to a dry model with the help of a brush, and then cure it in a UV dental curing light. Do not apply many layers of the isolator due to making too thick a layer between the model and the denture, which can result in a lack of retention in the basal seat area.

A possible yellow discoloration of the isolator is a normal phenomenon; and it does not affect the material's quality.

Ingredients: Ethoxylated Trimethylolpropane Triacrylate, Pentaerythritol tetra (3 mercap-topropionate), Diphenyl (2,4,6- trimethylbenzoyl) phosphine oxide

Hazards and counteracting

H317 May cause an allergic skin reaction

H319 Causes eye irritation

H411 Toxic to aquatic life with long lasting effects.

P273 Do not release into the environment (avoid release to the environment.)

P391 Collect spillage.

P261 Avoid breathing dust/fume/gas/mist/vapours/spray.

P271 Use only outdoors or in a well-ventilated area.

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P501 Dispose of contents/container to an authorized waste recipient.

P302 + P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.

P333 + P313 If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention.

P305+P351+P338 IN CASE OF EYE CONTACT: Rinse cautiously with water for several

minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

Assortment:

TP032 VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR 30ml

FR - Villacryl Thermo Iso-clear

Vernis photopolymérisable

Caractéristique du produit : Le matériel isolant le plâtre – la matière thermoplastique

Mode d'emploi : Appliquer un isolateur à l'aide d'un pinceau sur un modèle sec, et ensuite durcir dans une lampe de polymérisation UV. Il ne faut pas appliquer de nombreuses couches de l'isolateur en raison de la création de la couche trop grosse entre le modèle et la prothèse, ce qui peut provoquer un manque de rétention sur un champ prothétique. Une coloration excessive jaune de l'isolateur qui peut apparaître est un phénomène normal et n'influence pas sur une qualité du matériel.

Le produit contient: Ethoxylated Trimethylolpropane Triacrylate, Pentaerythritol tetra (3-mercaptopropionate), Diphenyl (2,4,6- trimethylbenzoyl) phosphine oxide

Dangers et prévention

H317 Il peut provoquer une réaction allergique du peau.

H319 Il cause une irritation oculaire.

H411 Il agit toxiquement sur les organismes aquatiques en provoquant des effets de longue durée.

P273 Ne pas l'introduire à l'environnement (éviter de dégager à l'environnement)

P391 Recueillir un écoulement.

P261 Éviter d'aspirer une poussière/fumée/gaz/brouillard/vapeur/liquide pulvérisé.

P271 Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans une pièce bien ventilée.

P280 Utiliser des gants de protection / vêtements de protection / protection des yeux / protection du visage.

P501 Le contenu / le bac doivent être enlevés et fournis au destinataire de déchets autorisés.

P302 + P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LE PEAU, mouiller le avec un savon et une grande quantité de l'eau.

P333 + P313 En cas d'irritation cutanée ou d'éruption poussée, consulter un médecin / être sous les soins d'un médecin.

P305+P351+P338 En cas de contact avec les yeux, rincer les soigneusement avec de l'eau

pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact, s'il y en a et s'ils sont faciles à

enlever. Continuer de rincer.

P337+P313 Si l'irritation pour les yeux persiste, consulter un médecin / être sous les soins

d'un médecin.

Assortiment: TP032 VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR 30ml

ES - Villacryl Thermo Iso-clear

Barniz fotocurado

Característica del producto: Material aislante para yeso - material termoplástico

Modo de empleo: Aplicar el aislador con un pincel sobre un modelo seco y endurecer mediante una lámpara fotopolimerizable UV. No aplicar muchas capas del aislador debido a la posibilidad de crearse una capa demasiado gruesa entre el modelo y la prótesis, lo cual puede resultar en una falta de retención en la zona protética.

La aparición de un posible descoloramiento amarillo del aislador es algo normal y no tiene influencia en la calidad del material.

Contiene: Ethoxylated Trimethylolpropane Triacrylate, Pentaerythritol tetra (3-mercapto-propionate), Diphenyl (2,4,6- trimethylbenzoyl) phosphine oxide

Riesgos y prevención

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel

H319 Provoca irritación ocular

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

P237 Se debe evitar el vertido de estas sustancias a medio ambiente (Evítese su liberación al medio ambiente.)

P391 Recoger los derrames.

P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores o el aerosol.

P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P501 Eliminar el contenido/el recipiente a un destinatario de residuos autorizado.

P302 + P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P333 + P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P305+P351+P338 En caso de contacto con los ojos: Enjuáguelos con cuidado con agua

durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda

hacerse con facilidad. Seguir enjuagando.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Gama de productos:

TP032 VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR 30ml

DE - Villacryl Thermo Iso-clear

Lichthärtender Lack

Produktcharakteristik: Gips isolierendes Material – thermoplastischer Stoff

Anwendungsweise: Den Isolator mit einem Pinsel auf trockenes Modell auftragen, anschließend in einer UV-Polymerisationslampe aushärten. Nicht viele Schichten des Isolators auftragen, weil eine zu dicke Schicht zwischen Modell und Prothese zu einer mangelnden Retention im prothetischen Bereich führen kann.

Mögliche gelbe Verfärbung des Isolators ist eine normale Erscheinung und beeinflusst keine Qualität des Materials.

Gehalt: Ethoxylated Trimethylolpropane Triacrylate, Pentaerythritol tetra (3-mercapto-propionate), Diphenyl (2,4,6- trimethylbenzoyl) phosphine oxide

Gefahren und Verhindern

H317 Kann allergische Hautreaktion verursachen.

H319 Reizt die Augen.

H411 Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

P273 In die Umwelt nicht freisetzen (Freisetzung in die Umwelt vermeiden).

P391 Verschüttete Mengen aufnehmen.

P261 Einatmen von Staub / Rauch / Gas / Nebel / Dampf / Aerosol vermeiden.

P271 Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.

P280 Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.

P501 Inhalt/Behälter zu einem zugelassenen Abfallempfänger zuführen.

P302 + P352 BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen.

P333 + P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe

hinzuziehen.

P305+P351+P338 Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit

Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter

spülen.

P337+P313 Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe

hinzuziehen.

Sortiment: TP032 VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR 30ml

RU - Villacryl Thermo Iso-clear

Светоотверждаемый лак

Характеристики продукта: Гипсоизоляционный материал – термопласт

Использование: Нанести изолятор кисточкой на сухую модель, затем отвердить в полимеризационной УФ-лампе. Не следует наносить несколько слоев изолятора из-за образования слишком толстого слоя между моделью и протезом, что может привести к недостаточной ретенции в области протезного ложа.

Возможное пожелтение изолятора является нормальным явлением и не влияет на качество материала.

Содержит: Ethoxylated Trimethylolpropane Triacrylate, Pentaerythritol tetra(3-mercaptopropionate), Diphenyl (2,4,6- trimethylbenzoyl) phosphine oxide

Угрозы и профилактика

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H319 Вызывает раздражение глаз.

H411 Токсическое действие для водных организмов с долгосрочными последствиями.

P273 Не выпускать в окружающую среду (избегать выброса в окружающую среду.)

P391 Собрать утечки.

P261 Избегайте вдыхания пыли / дыма / газа / тумана / паров / брызг.

P271 Используйте только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.

P280 Носить защитные перчатки / защитную одежду / средства защиты глаз / лица.

P501 Утилизировать содержимое / контейнер уполномоченному получателю отходов.

P302 + P352 В СЛУЧАЕ КОНТАКТА С КОЖЕЙ: промыть большим количеством воды с мылом.

P333 + P313 При раздражении кожи или появлении сыпи: Обратиться к врачу.

P305+P351+P338 При попадании в глаза: Тщательно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если они есть и это легко сделать.

Продолжать промывать глаза.

P337+P313 Если раздражение глаз не проходит: обратитесь к врачу.

Ассортимент:

TP032 VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR 30ml

PL - Villacryl Thermo Iso-clear

Lakier światłoutwardzalny

Charakterystyka produktu: Materiał izolujący gips – tworzywo termoplastyczne

Sposób użycia:

Nanieść izolator za pomocą pędzelka na suchy model, a następnie utwardzić w lampie polimerizacyjnej UV. Nie należy nakładać wielu warstw izolatora ze względu na utworzenie zbyt grubej warstwy pomiędzy modelem a protezą, co może doprowadzić do braku retencji na polu protetycznym.

Możliwe żółte przebarwienie izolatora jest zjawiskiem normalnym i nie wpływa na jakość materiału.

Zawiera: Ethoxylated Trimethylolpropane Triacrylate, Pentaerythritol tetra (3-mercaptopropionate), Diphenyl (2,4,6- trimethylbenzoyl) phosphine oxide

Zagrożenia i przeciwdziałanie

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry

H319 Działa drażniąco na oczy

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

P273 Nie wypuszczać do środowiska (unikaj uwalniania do środowiska.)

P391 Zebrać wyciek.

P261 Unikać wdychania pyłu/dymu/gazu/mgły/par/rozpylonej cieczy.

P271 Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

P280 Stosować rękawice ochronne / odzież ochronną / ochronę oczu / ochronę twarzy.

P501 Zawartość/pojemnik usuwać do upoważnionego odbiorcy odpadów.

P302 + P352 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem.

P333 + P313 W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć

porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P305+P351+P338 W przypadku kontaktu z oczami: Ostrożnie płukać wodą przez kilka

minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć

porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

Asortyment:


TP032 VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR 30ml



VILLACRYL THERMO ISO-CLEAR

Light curing varnish

EN | FR | ES | DE | RU | PL

 Everall7 Sp. z o.o.
ul. Augustówka 14 | 02-981 Warszawa; Polska
T +48 22 858 82 72 | biuro@everall7.pl
www.everall7.pl